

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1432/2003 НА КОМИСИЯТА

от 11 август 2003 година

**за реда и условията за приложение на Регламент (ЕО) № 2200/96 на
Съвета относно условията за признаване на организации на
производителите и предварително признаване на групи
производители**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 47/2003², и по-специално член 11, параграф 2, буква а) и член 48 от него,

като има предвид, че:

(1) В светлината на придобития през последните години опит, се оказва необходимо да се изменят разпоредбите на Регламент на Комисията (ЕО) № 412/97 от 3 март 1997 г. относно реда и условията за приложението на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета по отношение на признаването на организации на производителите³, последно изменен и допълнен с Регламент (ЕО) № 43/2003 на Комисията⁴ и с Регламент (ЕО) № 478/97 на Комисията от 14 март 1997 г., относно реда и условията за приложението на Регламент (ЕО) № 2200/96 относно предварителното признаване на организации на производителите⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 243/1999 на Комисията⁶.

(2) В интерес на яснотата и рационалността, разпоредбите на горепосочените регламенти и техните изменения трябва да се съсредоточат в един единствен регламент, който да ги замени.

(3) Вследствие това Регламенти (ЕО) № 412/97 и (ЕО) № 478/97 на Комисията трябва да бъдат отменени.

(4) Член 11 параграф 1, буква а) и член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2200/96 регламентируют различни видове организации на производители. Всички организации на производители, за които представя заявление за признаване, по правило попадат в една от определените категории.

¹ ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.

² ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 64.

³ ОВ L 62, 4.3.1997 г., стр. 16.

⁴ ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 25.

⁵ ОВ L 75, 15.3.1997 г., стр. 4.

⁶ ОВ L 27, 2.2.1999 г., стр. 8.

Независимо от това трябва да се изготвят разпоредби за признаване на организация на производители за някои категории продукти, за една или няколко от тези категории.

(5) Необходимо е да се определи минимален брой членове и минимален обем продукция за продажба. За целта държавите-членки трябва да могат да определят минимални условия по-строги от предвидените в настоящия регламент.

(6) С оглед да помогне за постигането на целите на общата организация на пазарите и да осигури функционирането на организации на производители по ефективен и непрекъснат начин, трябва да има възможно най-голяма стабилност в организациите на производители. За целта членството в организация на производители трябва да бъде за минимален срок, особено по отношение на задълженията свързани с оперативна програма посочена в член 15 от Регламент (ЕО) № 2200/96. Трябва да се оставят държавите-членки да определят сроковете за уведомление и датите, на които отказът от членство влизат в сила.

(7) Организация на производители може да не е в състояние да осигури пряко по ефективен начин осъществяването на всичките си дейности. държавите-членки трябва да могат да определят съответни/подходящи/ правила.

(8) Главните и основни дейности на организация на производители трябва да се отнася до производството на членовете ѝ. Въпреки това организациите на производители трябва да могат да се ангажират с други дейности, независимо дали са от търговски характер или не, в определени граници. Насърчава се сътрудничество между организации на производители чрез разрешаване търговията с плодове и зеленчуци закупени изключително от друга призната организация на производители да не бъде взета предвид при изчисленията както за целите на основната дейност, така и за други дейности.

(9) Организации на производители могат да държат акции във филиали, помагащи им да увеличат принадлежната стойност на тяхната продукция на членовете им. В този случай, трябва да се определят правила за изчисляване стойността на търгуваната продукция.

(10) С оглед естеството на продуктите, тяхното производство и предлагането им на пазара, стопанствата на членовете на една организация на производителите могат да бъдат разположени в държави-членки различни от тези, в които е седалището на организацията на производителите.

(11) За да се подпомогне съсредоточаването на предлагането в Общността, трябва да се определят функциите на сдружения на организации на производителите и минималните критерии за тяхното признаване, както и някои правила когато тези сдружения са транснационални по характер.

(12) С оглед улесняване съсредоточаването на предлагането, трябва да се насърчава сливането на съществуващи организации на производители за образуване на нови и да се определят правила за оперативните програми на организациите, произтичащи от сливанията.

(13) Докато се подкрепя спазването на принципите, че една организация на производителите трябва да бъде образувана по собствена инициатива на производители и внимателно проверявана от производителите, трябва да се остави на държавите-членки да определят условията за приемане на други физически или юридически лица за членове на организация на производителите.

(14) За да се гарантира, че организациите на производители действително представляват минимален брой производители, държавите-членки вземат мерки да гарантират, че малцинството членове, които могат да произвеждат по-голяма част от продукцията в организацията на производителите, не владеят неправомерно нейното управление и действие.

(15) Член 14 от Регламент (ЕО) № 2200/96 предвижда възможността за преходен период на предварително признаване за да се даде възможност на нови групи производители или тези, които не са били признати съгласно Регламент (ЕО) № 2200/96, да изпълнят изискванията за признаване определени в член 11 от Регламент (ЕО) № 2200/96. В резултат, за да се вземат предвид различните условия за производство и търговия в различните държави-членки, последните трябва да определят някои условия за предоставянето на предварително признаване на групи производители, представили план за признаване.

(16) За да се насърчи създаването на стабилни организации на производители способни да допринесат значително за постигане целите на общата организация на пазара, трябва да се предостави предварително признаване само на организации на производители, които могат да покажат способността си да изпълнят всички изисквания на член 11 от Регламент (ЕО) № 2200/96 в рамките на определен срок.

(17) За да се даде възможност на групи производители да представят план за признаване в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 2200/96, трябва да се определи информацията, която групите производители трябва да представят в този план.

(18) За да се даде възможност на групите производители по-добре да изпълнят изискванията, необходимо е да се разрешат изменения в плановете за признаване. За тази цел, трябва да се осигури всяка държава-членка да може да изисква организацията на производители да направи корекции така че да се осигури изпълнението на плана.

(19) Групата производители може да изпълни изискванията определени в член 11 от Регламент (ЕО) № 2200/96 преди завършването на плана за признаване. Трябва да се разреши такива организации да подават заявления за признаване съгласно настоящия регламент. С цел на запазване последователността, предоставянето на такова признаване на организация на производители трябва да означава приключване на нейния план за признаване.

(20) За да се даде на групи производители, на които е предоставено предварително признаване възможността да изпълнят оперативна програма в съответствие с Регламент (ЕО) № 1433/2003 на Комисията от 11 август 2003 г. определящ реда и условията за приложението на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета по отношение на оперативните програми, оперативните фондове и финансовата помощ на Общността ⁽⁷⁾, веднага след предоставяне на признаването, трябва да бъде възможно такива организации да представят проект за оперативна програма при представяне на заявлението/молбата/ си за признаване.

(21) За да се осигури стабилното функциониране на организацията на пазара, държавите-членки трябва редовно да информират Комисията за положението относно предоставянето на предварително признаване.

(22) За да се направи по-ефективна системата от проверки и глоби следва да бъде уточнена, както и последствията възникващи от решението да се отмени признаването, или непризнаване, на организация на производители.

(23) Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 412/97 на Комисията по отношение на минималния брой членове и минималния обем търгувана продукция продължават да се прилагат до 31 декември 2003 г. за да се остави на държавите-членки време да приемат нови разпоредби.

(24) Мерките предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Управителния комитет по пресни плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

⁷ Виж стр. 25 на настоящия *Официален вестник*.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

Настоящият регламент определя реда и условията за приложение на Регламент (ЕО) № 2200/96 относно условията за признаване на организации на производители и предварително признаване на групи производители посочени съответно в членове 11 и 14 от настоящия регламент.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент:

- а) „производител” е физическо или юридическо лице, което е член на организация на производители и ѝ доставя продукцията за търговия съгласно Регламент (ЕО) № 2200/96;
- б) „стойност на продукцията предлагана на пазара” е стойността на търгуваната продукция определена в член 3 от Регламент (ЕО) № 1433/2003;
- в) „стойност на продукцията за продажба” е стойността на търгуваната продукция;
- г) „група производители” са всички организации подали заявление и получили предварително признаване съгласно член 14 от Регламент (ЕО) № 2200/96;
- д) „филиал” е компания, в която една или повече организации на производители или сдружения на такива имат акции и които помагат за увеличаване на принадлежната стойност на продукцията на членовете си;
- е) „сдружения на организации на производители” са сдруженията упоменати в член 16, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2200/96;
- ж) „транснационална организация на производители” е всяка организация, в която поне едно от стопанствата на производители се намира в държава-членка различна от тази, в която е седалището на организацията;
- з) „транснационална сдружение на организации на производители” е всяко сдружение на организации на производители, в която поне една от

асоциираните организации се намира в държава-членка различна от тази, в която е седалището на сдружението.

ГЛАВА II

ОРГАНИЗАЦИИ НА ПРОИЗВОДИТЕЛИ

Член 3

Категории организации на производители

1. Организации на производители могат да бъдат признати, по тяхна молба, за една или повече категории продукти посочени в член 11, параграф 1, буква а), ii) - vii) от Регламент (ЕО) № 2200/96.

По отношение на категорията продукти посочени в член 11, параграф 1, буква а), i) от Регламент (ЕО) № 2200/96 е възможно само индивидуално признаване.

2. Държавите-членки определят процедурите за индивидуално или групово признаване на производители съгласно член 11 от Регламент (ЕО) № 2200/96.

Член 4

Минимален размер на организации на производители

1. Минималният брой членове посочени в член 11, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 2200/96 е определен на петима производители на категория.

Минималният обем продукция за продан посочен в член 11, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 2200/96 се определя на 100 000 евро.

2. Държавите-членки могат да определят по-голям минимален брой производители и минимални обеми продукция за продан от посочените в параграф 1.

За целта те трябва да информират незабавно да информират Комисията.

3. Когато една организация на производители е съставена изцяло или частично от членове, които самите са юридически лица, съставени от производители, минималният брой производители посочен в параграф 1, алинея първа се изчислява на базата на броя производители асоциирани във всяко юридическо лице.

Член 5

Минимална продължителност на членството

1. Минималният срок на членството на производител е не по-малък от една година. Независимо от това, когато се представя оперативната програма съобразно Регламент (ЕО) № 2200/96, никой член не може да се откаже от задълженията си по тази програма докато тя действа, освен ако заинтересованата организация на производители даде съгласието си. Държавите-членки могат да определят по-дълги срокове за минималната продължителност на членство предвидена в предишния параграф.

2. Уведомлението за отказ от членство се прави в писмена форма до организацията. Държавите-членки определят срокове за уведомяване, които не превишават шест месеца, и дати, на които отказът влиза в сила.

Член 6

Структури и дейности на организации на производители

1. Държавите-членки се уверяват сами, че организациите на производители имат на свое разположение необходимия персонал, инфраструктура и оборудване за постигане на целите определени в член 11 от Регламент (ЕО) № 2200/96 и да осигурят основното им функциониране, по-специално:

- познаване на продукцията на членовете си,
- сортиране, съхранение и опаковане на продукцията на членовете си,
- търговско и финансово управление,
- централизирано счетоводство и система за фактуриране.

2. Държавите-членки определят условията, при които организациите на производители могат да упълномощат трети страни да изпълнят задачите упоменати в член 11 от Регламент (ЕО) № 2200/96.

Член 7

Основна дейност на организациите на производители

1. Основната дейност на една организация на производители е свързана с търговия с продуктите на членовете ѝ, за които е призната.

2. Стойността на търгуваната продукция на организация на производители не може да бъде по-малка от стойността на другите ѝ дейности.

„Други дейности” означава продажба на продукти включени в категорията или категориите за признаване, които не са от нейни собствени членове.

3. Следните дейности се изключват както от изчислението на основната дейност, така и от други дейности:

а) търговията с плодове и зеленчуци непринадлежащи към категорията или категориите за признаване,

б) търговията с плодове и зеленчуци, независимо дали са свързани или не с категорията за признаване, закупени директно от друга организация на производители призната съгласно Регламент (ЕО) № 2200/96,

в) дейности свързани с производството на други селскостопански продукти и тяхната опаковка, включително преработка,

г) извършване на услуги,

д) неземеделски дейности на организациите на производители.

Член 8

Филиали на организации на производители

Стойността на продукцията за продан може да бъде изчислена на ниво филиал при условие, че организациите на производители или асоциациите им притежават поне 90 % от капитала.

Член 9

Сдружения на организации на производители

1. Държавите-членки определят процедурите и критериите за признаване на сдружения на организации на производители в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 2200/96. Тези сдружения се формират по инициатива и под надзора на организации на производители признати съгласно този Регламент.

2. Държавите-членки определят условията, при които сдруженията на организации на производители могат да изпълняват изцяло или частично задачите на своите членове описани в Регламент (ЕО) № 2200/96, член 11, и определени в член 6, параграф 1 от настоящия регламент. Те вземат необходимите мерки да избягнат всяка злоупотреба с монополно положение и всяко съглашение свързано с ограничаване на конкуренцията, различно от тези предвидени в Регламент (ЕО) № 2200/96.

3. Юридически лица, които са членове на признатото сдружение на организации на производители, които не са признати организации на производители съгласно Регламент (ЕО) № 2200/96 не могат:

- да бъдат разглеждани за критериите за признаване,
- да гласуват по решения свързани с оперативни фондове,
- да ползват пряко мерките финансирани от Общността.

Член 10

Транснационални организации на производители

1. Седалището на транснационална организация на производители трябва да бъде установено в държава-членка, в която организацията има важни стопанства или значителен брой членове и/или достига значително ниво на търгувана продукция.

2. Държавата-членка, в която се намира седалището на транснационалната организация на производители е отговорна за следното:

- а) признаване на организацията на производители,
- б) одобряване на оперативния план на транснационалната организация на производители,
- в) установяване на необходимото административно сътрудничество с другата държава-членка (другите държави-членки), в които членовете се намират, по отношение на спазване на изискванията на признаване и системата на проверки и глоби.

Член 11

Транснационални сдружения на организации на производители

1. Седалището на транснационалното сдружения на организации на производители се установява в държава-членка, в която това сдружение има значителен брой членуващи организации и/или членуващите организации достигат значително ниво на търгувана продукция.

2. Държавата-членка, в която се намира седалището на транснационалното сдружение на организации на производители е отговорна за следното:

- а) признаване на сдружението,
- б) одобряване, когато е необходимо, на оперативната програма на сдружението,

в) установяване на необходимото административно сътрудничество с другата държава-членка (или другите държави-членки), в която се намират сдружените, организации по отношение на изпълнение на изискванията за признаване и системата за проверки и глоби.

Член 12

Сливане на организации на производители

1. Когато организации на производители с предварително оперативни програми се слеят, те изпълняват програмите си паралелно и отделно до 1 януари на годината след сливането. Такива организации изискват сливането на оперативните програми посредством изменение, съгласно разпоредбите на член 14 от Регламент (ЕО) № 1433/2003.

2. По изключение от параграф 1, държавите-членки могат да разрешат на организации на производители, които го изискват, по надлежно обосновани причини, да изпълняват отделни оперативни програми паралелно докато достигнат естествения си завършек.

Член 13

Членове непроизводители

1. Държавите-членки могат да определят дали и при какви условия всяко физическо или юридическо лице, което не е производител може да бъде прието за член на организация на производители.
2. При определяне на условията посочени в параграф 1, държавите-членки гарантират съгласно член 11, параграф 1, точки 1 и 4, 3 от Регламент (ЕО) № 2200/96, че:

а) се спазва правилото организация на производители да бъде формирана по собствена инициатива на производители,

б) правилата за асоцииране на организации на производители съдържат правила позволяващи на членовете производители да наблюдават внимателно организацията си и решенията ѝ демократично.

3. Физическите или юридически лица посочени в параграф 1 не могат:

а) да бъдат разглеждани за критериите за признаване,

б) да ползват директно мерките финансирани от Общността.

Държавите-членки могат да ограничат или забранят достъпа на тези лица до гласуване по решения относно оперативните фондове, в духа на изискванията определени в параграф 2.

Член 14

Демократичен контрол на организациите на производители

1. Държавите-членки вземат необходимите мерки за да избегнат всяко нарушение със сила или влияние на един или повече членове върху управлението и функционирането на организация на производители.

2. Никой член на организация на производители не може да има повече от 20 % от правото на глас. Въпреки това, държавите-членки могат да увеличат този процент до максимум 49 % пропорционално на приноса на членовете в стойността на търгуваната продукция на организацията на производители.

ГЛАВА III

ГРУПИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ

Член 15

Представяне на планове за признаване

1. Нови групи производители изискващи предварително признаване съгласно член 14 от Регламент (ЕО) № 2200/96 представят план за признаване за приемане от компетентните власти на държавата-членка, в която е седалището на групата производители.

2. Държавите-членки определят:

- а) минималните критерии, които групите производители трябва да спазват за да могат да представят план за признаване,
- б) правилата за изработване, съдържание и осъществяване на планове за признаване,
- в) административните процедури за одобрението, наблюдението и изпълнението на планове за признаване.

Член 16

Съдържание на планове за признаване

Проект на план за признаване включва най-малко следното:

- а) описание на първоначалното положение, по-специално по отношение на броя на членовете производители, с подробни данни за членовете, производство, търговия и инфраструктура;
- б) очаквана продължителност на плана, която не може да превишава пет години;
- в) мерки за изпълнение за постигане на признаване.

Член 17

Одобрение на планове за признаване

1. Компетентните национални власти вземат решение по проекта на план за признаване в рамките на три месеца от получаване на плана, заедно с всички необходими документи.
2. Компетентните национални власти проверяват по всякакъв подходящ начин, включително инспекции на място,
 - а) точността на информацията, дадена в плана за признаване;
 - б) икономическата последователност и техническото качество на плана, обосноваването на предвижданията в инвестиционния план, и планирането на изпълнението му.
3. Компетентните национални власти когато е необходимо:
 - а) приемат плана и предоставят предварително признаване;
 - б) изискват промени в плана;
 - в) отхвърлят плана.

Може да се предостави приемане, когато е необходимо, само ако измененията изисквани съгласно буква б) са включени в плана.
4. Те уведомяват групата производители за решението си.
5. Държавата-членка изпраща на Комисията, през месеца следващ уведомлението за приемане на плана за признаване на групата производители, подробности от плана, датата на предварително признаване и продължителността на плана.

Член 18

Осъществяване на планове за признаване

1. Планът за признаване се осъществява на годишни периоди считано от датата на приемането му от компетентните национални власти.

2. Държавите-членки определят условията, при които групи производители могат да изискват промени в плановете по време на изпълнението им. Тези молби се придружават от всички необходими поддържащи документи.

3. Компетентните национални власти вземат решение за изменения в плановете в рамките на три месеца от получаването на молба за промяна, след разглеждане на представените доказателства. Когато не е взето решение по дадена молба за промяна в рамките на този срок, молбата се счита за отхвърлена.

4. Не по-късно от четвъртия месец след края на годината на плана за признаване, групата производители изпраща на компетентните власти в държавата-членка копие от баланса за предишната година.

Член 19

Изпълнение на плановете за признаване

1. Групи производители изпълняващи план за признаване могат по всяко време да представят молба за признаване съгласно член 11 от Регламент (ЕО) № 2200/96 при условията определени в настоящия регламент.

2. От датата на която такава молба е подадена, въпросната група може да представи проект за оперативна програма при условията определени в Регламент (ЕО) № 1433/2003.

ГЛАВА IV

ПРОВЕРКИ И САНКЦИИ

Член 20

Проверки

1. В контекста на проверките посочени в Регламент (ЕО) № 2200/96, член 12, параграф 1 и член 14, параграф 5, държавите-членки провеждат посещения на място на всички нови организации на производители или групи производители преди предоставяне на признаване или предварително признаване.
2. Държавите-членки проверяват значителна извадка от организации на производители и групи производители всяка година за да наблюдават спазването на критериите за признаване или предварително признаване.

Извадката трябва да отговаря на поне 30 % от признатите организации на производители или на групи производители получили предварително признаване.

3. Всички организации и групи производители трябва да бъдат проверени най-малко веднъж на всеки пет години.
4. Държавите-членки уведомяват Комисията за мерките взети в съответствие с настоящия член.

Член 21

Санкции

1. Когато проверка извършена от компетентните власти на една държава-членка съгласно член 20, параграф 2 покаже, че условията изисквани за признаване на организация на производители не са били спазени, посочените власти вземат временно решение в рамките на срок не превишаващ един месец. Това решение незабавно се съобщава на съответната организация на производители.

2. Призната организация на производители, която е действала добросъвестно изцяло запазва правата, произтичащи от признаването си до момента, в който признаването ѝ е оттеглено и в случай на схеми за помощ посочени в Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета, член 2 и ба и също член 1 от Регламент (ЕО) № 2202/96, на Съвета до края на текущата търговска кампания.

Независимо от това, в случай че дадена организация на производители умишлено или поради сериозна небрежност не изпълни задълженията си, решението за оттегляне на признаването влиза в сила от датата, на която условията за признаване вече не се спазват.

3. Компетентните национални власти трябва да задължат дадена група производители да направят корекции ако намерят недостатъци при осъществяване на плана, които могат да провалят изпълнението му.

4. Държавите-членки възстановяват поне 50 % от помощта платена съгласно член 14 от Регламента (ЕО) № 2200/96 на Съвета ако изпълнението на плана за признаване не доведе до признаване, освен ако това се дължи на надлежно обосновани причини изложени както изисква държавата-членка.

Възстановените суми и лихви се плащат на компетентните агенции за плащане и се изваждат от разходите финансирани от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието.

ГЛАВА V

ОТМЯНА И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 22

Разпоредби на държавите-членки

Държавите-членки уведомяват Комисията за мерките взети съгласно член 4, членове 6, 13, 14 и 15 от настоящия регламент в съответствие с член 26 от Регламент (ЕО) № 1433/2003.

Член 23

Отмяна

Регламент (ЕО) № 412/97 и Регламент (ЕО) № 478/97 се отменят.

Позоваванията на отменените регламенти се считат за позовавания на настоящия регламент.

Член 24

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Независимо от това, разпоредбите на член 2, параграф 1, първо тире от Регламент (ЕО) № 412/97 на Комисията остават в сила до приемането от държавите-членки на разпоредбите на член 4, параграф 2 от настоящия регламент, но не по-късно от 31 декември 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 август 2003 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията